



Rapporto annuale 2019

Abbracciare il cambiamento

«IL CAMBIAMENTO È POSSIBILE SOLO CON UN ATTEGGIAMENTO PROATTIVO»

Dalai Lama

Ogni cambiamento richiede coraggio. Non importa quando, dove e in quale contesto: fare qualcosa di nuovo o di diverso è raramente facile. Spesso un cambiamento ci porta fuori dalla nostra zona di benessere, ci obbliga a imparare qualcosa di nuovo, a lavorare sodo e ad arrivare ai nostri limiti.

I cambiamenti hanno bisogno di tempo, coraggio e perseveranza. Nella regione di Mpanshya in Zambia, ad esempio, il centro per anziani dell'organizzazione partner del Comundo «Mulele Old People's Village» è diventato indipendente e autosufficiente grazie al sostegno della contabile Liz Krämer. In Perù, idee innovative sono state implementate nell'agricoltura biologica durante gli interscambi di Wuéster Mercado e Florence Frossard, contribuendo ad aumentare il reddito delle persone coinvolte nel progetto.

Per essere sostenibili i cambiamenti devono però prima maturare nella coscienza delle persone, solo allora saranno possibili nuove azioni. Attraverso eventi e pubblicazioni, Comundo contribuisce a sensibilizzare la popolazione svizzera sulla cittadinanza globale, favorendo in questo modo comportamenti socialmente ed ecologicamente più responsabili.

Tuttavia, i cambiamenti richiedono anche un'azione lungimirante a livello istituzionale. Per affrontare le sfide del futuro in modo efficace ed efficiente, per Comundo è stato importante modificare e alleggerire anche le sue strutture organizzative. Oltre a ciò è stato deciso di unirsi a partire dal 1° gennaio 2020 con Interteam, un'organizzazione di cooperazione allo sviluppo attraverso lo scambio di persone vicina a Comundo.

Nel 2019 Comundo ha favorito, come potete leggere nel seguente rapporto annuale, molti cambiamenti. Ciò è stato possibile grazie alla fedeltà di coloro che ci hanno sostenuto anche in tempi difficili e che ringraziamo di cuore. Ma un ringraziamento speciale va anche a tutti i nostri dipendenti, membri di comitato, cooperanti, organizzazioni partner e coordinatori, che con grande impegno hanno reso possibili questi cambiamenti permettendoci di finire il 2019 con rinnovato vigore e voglia di continuare a promuovere trasformazioni sociali nei paesi del sud in cui siamo attivi!

Beat Dietschy, Presidente Comundo

Comitato 2019



Beat Dietschy



Maya Doetzki



Elisa Fuchs



Marie Garnier



Hans-Peter Marbet



Louis Schelbert



Alessandra Genini

LA SOSTENIBILITÀ COME OBIETTIVO

Nel 2019 Comundo, insieme a 64 organizzazioni partner, si è impegnata in 7 paesi con 87 professionisti coinvolti in attività legate ai diritti dell'uomo, alla sicurezza alimentare, ai mezzi di sussistenza, all'educazione e alla prevenzione della violenza, contribuendo così al miglioramento delle condizioni di vita di ben 132'550 persone.

956

321

Nicaragua:

- 5 iniziative imprenditoriali sono state sviluppate in aree rurali, migliorando le condizioni di vita di persone particolarmente svantaggiate
- 67 attori sociali sono stati rafforzati nelle loro capacità organizzative
- 321 persone hanno partecipato a programmi educativi/formativi

Colombia:

- 4 nuovi attori sociali sono stati attivamente coinvolti in azioni di advocacy per una pace duratura basata sulla giustizia sociale
- 4672 giovani (di cui 1'097 nuovi) hanno partecipato ad attività proposte dalle organizzazioni partner per prevenire la violenza e sviluppare competenze

Perù:

- 525 contadini hanno aumentato la produzione di cibo sano e salutare
- 2000 persone sono state informate sugli effetti delle attività minerarie, sui loro diritti e sulle possibilità di esigere standard ambientali adeguati

Kenya:

- 741 giovani adulti hanno migliori opportunità di lavoro grazie a istruzione e formazione professionale
- 956 persone hanno ricevuto un migliore accesso ai servizi sanitari e al sostegno psicosociale

Filippine:

- 17 diverse attività formative hanno permesso al personale delle organizzazioni partner di rafforzarsi

Bolivia:

- 390 donne hanno migliorato le loro condizioni di lavoro
- 679 donne hanno migliorato la loro situazione abitativa e 135 donne hanno aumentato il loro reddito

Zambia:

- 8045 persone beneficiano di un migliore accesso ai servizi sociali nei settori dell'istruzione e dell'assistenza sanitaria

8045

Direzione 2019



Christian Varga
direttore a.i.
01.01.2019 -
31.12.2019



Ingo Boltshauser
responsabile
area Nord
f no al 31.1.2019



Adrian Wismann
responsabile
area Nord
dal 1.10.2019



Manuela Burgermeister
responsabile
delle finanze
f no al 31.3.2019



Dominik Hasler
responsabile
delle finanze
dal 1.4.2019



Franz Erni
responsabile
dell'area
internazionale
f no al 30.6.2019



Silvia Jundt
responsabile
dell'area
internazionale
dal 1.9.2019



Nicolas Bugnon
direttore
sede Svizzera
francese
dal 1.5.2019



Corinne Sala
direttrice
sede Svizzera
italiana

Foto di copertina

Accesso equo all'acqua: l'aumento della domanda di acqua, il cambiamento climatico e il degrado dei suoli e degli ecosistemi stanno aggravando la carenza di acqua nella regione di Cusco, in Perù. I conflitti per l'acqua sono in aumento. La geografa **Nuria Frey** si è impegnata per tre 3 anni per un'equa distribuzione dell'acqua e per i diritti delle popolazioni locali.

Impressum

Editore:
Comundo
www.comundo.org

Redazione:
Christa Arnet,
Nicolas Bugnon,
Priscilla De Lima

Foto:
Marcel Kaufmann

Grafica / Tipografia:
Comundo

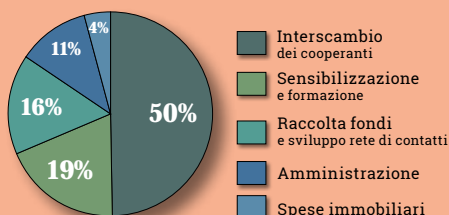
Stampa:
Brunner Medien AG

Edizione:
1600 d | 250 f | 250 i

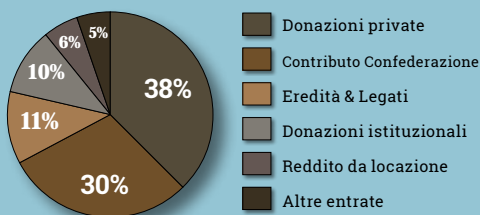
BILANCIO al 31 dicembre 2019

	2019 in CHF	2018 in CHF
Liquidità e attivi quotati in borsa detenuti a breve termine	3'514'415	3'250'764
Crediti da forniture e prestazioni	11'537	17'177
Crediti verso assicurazioni sociali	187'275	-
Altri crediti a breve termine	125'973	68'023
Ratei e risconti attivi	34'657	314'066
Attivo circolante	3'873'857	3'650'030
Immobilizzazioni finanziarie	1'047'836	1'222'476
Immobilizzazioni mobiliari	109'823	46'617
Immobili	7'623'245	7'898'429
Sostanza finanziaria immateriale (software)	414'204	544'668
Attivo fisso	9'195'108	9'712'190
ATTIVI	13'068'965	13'362'220
Debiti da forniture e prestazioni	367'124	278'649
Debiti onerosi a breve termine	240'901	312'702
Ratei e risconti passivi	396'309	429'889
Fondo di risparmio per reinserimento cooperanti	338'568	332'240
Capitale di terzi a breve termine	1'342'902	1'353'480
Debiti onerosi a lungo termine (Ipoteche)	3'400'000	3'500'000
Fondi vincolati programma paesi	3'613'169	4'884'172
Fondi vincolati progetti	-	4'938
Fondi vincolati	3'613'169	4'889'110
Capitale versato	4'820'000	4'820'000
Capitale libero	-1'825'832	-1'837'780
Riserva di rinnovamento RomeroHaus	344'220	327'751
Fondo di attuazione del valore dei titoli	650'018	297'711
Risultato di esercizio	724'488	11'948
Capitale proprio	4'712'894	3'619'630
PASSIVI	13'068'965	13'362'220

Utilizzo dei fondi CHF 8'471'502.-



Provenienza dei fondi CHF 7'633'213.-



CONTO ECONOMICO al 31 dicembre 2019

	2019 in CHF	2018 in CHF
Donazioni (privati, fondazioni, settore pubblico)	3'864'601	3'939'627
Legati / Donazioni	925'270	1'980'387
Contributo della DSC (Confederazione)	2'400'000	2'400'000
Contributo SMB	100'000	200'000
Altri contributi	232'356	235'790
Contributi sostenitori RomeroHaus	23'220	23'300
Ricavi donazioni, legati, contributi	7'545'447	8'779'104
Ricavi da vendita merce	14'980	30'010
Ricavi prestazioni di servizio	59'225	47'661
Ricavi Immobili & Gastronomia	463'091	629'090
Ricavi diversi	13'561	17'686
Ricavi da prestazioni di servizio fornite	550'857	724'447
TOTALE RICAVI	8'096'304	9'503'551
Costi cooperanti e progetti	3'109'425	2'846'183
Costi del personale	959'859	1'021'048
Quota spese di gestione	325'323	214'862
Programma Sud	4'394'607	4'082'093
Sensibilizzazione e Formazione	1'674'073	2'109'210
Raccolta fondi / Pubblicità	1'407'764	1'684'665
Amministrazione	995'058	1'115'203
Immobili	366'458	824'340
TOTALE COSTI SEZIONI	8'837'960	9'815'511
Risultato d'esercizio 1	-741'656	-311'960
Risultato finanziario	508'323	75'461
Risultato straordinario	91'186	-139'259
Risultato prima della variazione dei fondi e dell'attribuzione al capitale	-142'147	-375'758
Variazione dei fondi (+ diminuzione / - aumento)	1'275'941	348'852
Risultato prima dell'attribuzione al capitale	1'133'794	-26'906
Variazione fondi non vincolati (+ diminuzione / - aumento)	-409'306	38'854
Variazione capitale dell'organizzazione (+ diminuzione / - aumento)	-724'488	-11'948
RISULTATO dopo le attribuzioni a capitale	0	0

AIUTARE LE PERSONE AD AIUTARE SÉ STESSÉ

Comundo è impegnata in tutto il mondo a favore della giustizia sociale, per un miglior accesso all'educazione e per migliori condizioni di vita. Per questo, i cooperanti scambiano le loro conoscenze ed esperienze con i professionisti delle organizzazioni partner locali. Alcuni esempi:



Prospettive per i senzatetto:

La povertà, l'abbandono, la morte dei genitori o la violenza costringono molte persone a vivere per strada in condizioni di vita difficili. La sociologa **Lisa Macconi** accompagna le persone che vivono in strada a Cochabamba, Bolivia. Qui li sostiene insieme ai colleghi della organizzazione partner di Comundo, nello sviluppo di prospettive di vita degne, portando particolare attenzione alla giustizia di genere.

www.comundo.org/it/macconi

Metodi di coltivazione agroecologici:

L'agronomo **Ludovic Schorno** lavora a Matagalpa, Nicaragua, per migliorare le condizioni di vita dei piccoli agricoltori della regione. Sostiene l'organizzazione partner di Comundo nella promozione di metodi di coltivazione ecologici e sostenibili. Per ottenere questo, sta studiando come introdurre metodi alternativi e soprattutto efficienti nelle singole aziende agricole. www.comundo.org/it/schorno



Accesso all'istruzione per i bambini svantaggiati:

La giornalista **Stefanie Hallberg** sostiene i giovani provenienti da famiglie svantaggiate nel distretto di Kilif, Kenya. Con il suo lavoro contribuisce a dare loro un migliore accesso all'istruzione e al lavoro. Per ottenere questo, rafforza l'organizzazione partner di Comundo nella comunicazione e forma il personale e i volontari nelle pubbliche relazioni. Un punto focale è rappresentato dai media digitali. www.comundo.org/it/hallberg

APPRENDIMENTO RECIPROCO NEL MONDO

La visione di Comundo considera sia la cooperazione allo sviluppo nel Sud del mondo sia un cambiamento di consapevolezza e di comportamento qui nel Nord. Sono questi i temi che affrontiamo nel nostro lavoro di formazione e sensibilizzazione. Comundo ha mostrato come lavora per la giustizia globale in tutte e tre le regioni linguistiche della Svizzera. Ecco alcuni esempi:



13 aprile 2019, Muralto:

Cosa serve ai giovani per avere prospettive di vita dignitose? Cosa fa Comundo per realizzarle? Grazie alla collaborazione con l'associazione Muralto per tutti, il duo teatrale «Ladri di sogni» e l'impegno di molti giovani della Svizzera italiana, abbiamo riunito oltre 250 persone per parlare assieme ad alcuni ex cooperanti dei «sogni come motore di cambiamento».



«Come possiamo impegnarci politicamente per fermare lo sfruttamento

10 settembre 2019, Friburgo:

Il cooperante di Comundo Joaquin Salazar è rientrato dal Nicaragua per il viaggio di metà contratto riferendo della crisi politica e sociale che perdura nel paese da oltre un anno. «Le crisi si susseguono, ma le persone trovano sempre il modo di superarle», ha raccontato durante la sua presentazione presso la sede Comundo di Friburgo.



«Come possiamo cambiare le nostre abitudini di consumo per ottenere un uso più rispettoso delle risorse naturali?»



10 -14 dicembre 2019, Lucerna:

Per la decima volta Comundo ha proposto il Festival cinematografico sui diritti dell'uomo e le Giornate del cinema scolastico. 6650 persone hanno partecipato almeno a una proiezione e per 4 proiezioni vi era il tutto esaurito. Nella foto: Tom Giger, responsabile della formazione e sensibilizzazione, con l'ex corrispondente di SRF ed esperto di Africa Ruedi Küng.



INCONTRARSI PER AGIRE



Gli ambasciatori di Comundo: il presentatore televisivo della SRF **Röbi Koller** e la musicista **Nina Dimitri** partecipano alla manifestazione dedicata ai donatori di Comundo alla RomeroHaus di Lucerna.

Nel 2019 Comundo ha impegnato 87 cooperanti in America Latina, Africa e Asia in 64 progetti di cooperazione allo sviluppo. Ciò la rende l'organizzazione svizzera più importante nella cooperazione allo sviluppo attraverso l'interscambio di persone. Ha uffici a Lucerna, Friburgo e Bellinzona e, fine del 2019, un ufficio a Rottweil (D). Si basa sulle associazioni di sostegno Missione Betlemme Immensee e Inter-Agire. In Svizzera, Comundo si impegna per creare la consapevolezza delle connessioni globali e sensibilizza la società ad un'azione responsabile.

Grazie mille per il suo sostegno!

Desideriamo ringraziare tutti i nostri donatori e tutti i partner istituzionali che hanno sostenuto il nostro impegno in Nicaragua, Colombia, Bolivia, Perù, Kenya, Zambia e Filippine.

In particolare, desideriamo ringraziare i seguenti partner istituzionali per il loro sostegno finanziario:

Federazione delle ONG della Svizzera Italiana (FOSIT) | Cantone Ticino | Fondation Assistance International (FAI) | Conferenza Missionaria | Valais Solidaire | Fédération Vaudoise de Coopération (FEDEVACO) | Peace Brigades Svizzera | Fribourg-Solidaire | Stiftung Geschwister Butz Lierten

Donazioni dalla Svizzera:

PC 69-2810-2

IBAN: CH74 0900 0000 6900 2810 2

Uffici di Comundo

Comundo

im RomeroHaus
Kreuzbuchstrasse 44
CH-6006 Luzern
Tel.: +41 58 854 11 00
luzern@comundo.org

Comundo Sede Svizzera francese

Rue des Alpes 44
CH-1700 Fribourg
Tel.: +41 58 854 12 40
fribourg@comundo.org

Comundo Sede Svizzera italiana

Piazza Governo 4
CH-6500 Bellinzona
Tel. +41 58 854 12 10
bellinzona@comundo.org

www.comundo.org



facebook.com/comundoluzern | **deutsch**
facebook.com/comundofribourg | **français**
facebook.com/comundobellinzona | **italiano**



twitter.com/COMUNDOorg | **deutsch**
twitter.com/comundofribourg | **français**



LinkedIn.com/company/comundo



www.youtube.com/comundo

